




World Class Cleaning & Hygiene Solutions™

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Sección 1 - Identificación

Identificador de producto	RUFF N' READY Spray and Wipe Degreaser Cleaner (Qt.)
Otros medios de identificación	1071
Uso recomendado	Limpiador desengrasante RTU.
Las restricciones de utilización	Sólo para uso comercial e industrial.
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor	
Nombre de la empresa	National Chemical Laboratories of PA, Inc.
Dirección	401 N. 10th Street - Philadelphia, PA 19123
Teléfono	1 (215) 922-1200
Correo electrónico	info@nclonline.com
Persona de contacto	CHEM-TEL
Número de teléfono para emergencias	1 (800) 255-3924

Sección 2 - Identificación de peligro(s)

	Clasificación	Categoría
Peligros físicos	No clasificado.	
Peligros para la salud	Lesiones oculares graves/irritación ocular	2
Peligros definidos por OSHA	No clasificado.	
Elementos de la etiqueta		
Símbolo de peligro		
Palabra de advertencia	Atención	
Peligros para la salud	Provoca irritación ocular grave.	
Consejos de prudencia		
Prevención	Lávese cuidadosamente después de la manipulación. Use protección para los ojos/la cara.	
Respuesta	En caso de contacto con los ojos: Enjuague cuidadosamente con agua durante varios minutos. Qúitese los lentes de contacto, si los usa y si puede hacerse con facilidad. Continúe enjuagando. Si persiste la irritación de los ojos: Busque consulta médica/atención médica.	
Almacenamiento	Consérvese alejado de materiales incompatibles.	
Eliminación	Eliminación de contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales / internacionales pertinentes.	
Peligro(s) no clasificado(s) de otra manera (HNOC)	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.	

Sección 3 - Composición/información sobre los componentes

Mezclas			
Componentes peligros	Nombre químico	Número CAS	%
	Etoxilatos de alcohol	Mixture	1 - 5
Comentarios sobre la composición	* mezcla de etoxilatos; cada uno se encuentra por debajo del umbral del límite reportable.		

Sección 4 - Primeros auxilios

Inhalación	Traslade al aire libre. Buscar atención médica si la irritación persiste.
Contacto cutáneo	Quitar ropa y zapatos contaminados. Lavar la piel con jabón y agua. Buscar atención médica si la irritación persiste.
Contacto ocular	Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua durante por los menos 15 minutos. Si resulta fácil, quitar las lentes de contacto. Buscar atención médica si la irritación persiste.
Ingestión	Enjuáguese inmediatamente la boca y beba abundante agua. Mantenga al accidentado bajo observación. Si se pone malo, acuda a urgencias y muestre esta hoja de datos de seguridad. Conseguir atención médica si continúa cualquier malestar.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	Entre los síntomas se incluyen picazón, ardor, enrojecimiento y lagrimeo ocular.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	Tratamiento sintomático.
Información General	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

Sección 5 - Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Utilice el medio de extinción adecuado para los materiales cercanos.
Medios no adecuados de extinción	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.
Peligros específicos del producto químico	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
Equipo/instrucciones de extinción de incendios	Retirar los recipientes del área del incendio si puede hacerse sin riesgo. Enfríe el material expuesto a calor con agua nebulizada y retírelo, si no implica ningún riesgo.

Sección 6 - Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Aísle el área. Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Use protección personal como se recomienda en la sección 8 de la HDS.
Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos	DERRAMES PEQUEÑOS: Absorber el producto derramado con material absorbente. DERRAMES GRANDES: Absorber los derrames con vermiculita u otro material inerte colocándolo luego en un contenedor para residuos químicos. Tras la limpieza, lave muy bien el área contaminada con agua.
Precauciones relativas al medio ambiente	No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

Sección 7 - Manipulación y almacenamiento

Precauciones para un manejo seguro	Evitar el contacto con los ojos. Lávese cuidadosamente después de la manipulación. Use el equipo de protección personal recomendado en la sección 8 de la HDS.
Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades	Consérvese alejado de materiales incompatibles. Mantenga cerrado el recipiente.

Sección 8 - Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional	Ningunos límites de exposición indicados para el ingrediente/los ingredientes.
Valores límites biológicos	No se indican límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.
Directrices de exposición	Utilizar equipo de protección individual cuando se requiera. Mantenga separadas las ropas de trabajo del resto del vestuario.
Controles de ingeniería adecuados	De ser posible, debe manejarse en sistemas cerrados. Proporcione ventilación adecuada y minimice el riesgo de inhalación de vapores y neblinas. Tiene que haber acceso fácil a abundante agua y a botella para enjuagar los ojos.
Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados	
Protección para los ojos/la cara	Si el uso del producto corre el riesgo de exposición al contacto, use gafas de seguridad con protección lateral.
Protección cutánea	
Protección para las manos	Se recomiendan guantes impermeables para uso prolongado.
Otros	Si el uso del producto expone al contacto, use indumentaria protectora adecuada.
Protección respiratoria	Lleve equipo respiratorio adecuado y aprobado por NIOSH si la ventilación es insuficiente y si se exceden los límites de exposición profesional.
Peligros térmicos	Use ropa protectora térmica adecuada si resulta necesario.
Consideraciones generales sobre higiene	Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

Sección 9 - Propiedades físicas y químicas

Apariencia	Claro.
Estado físico	Líquido.
Forma	Líquido.
Color	Verde.
Olor	Sasafrás.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Umbral olfativo	No se conoce.
pH	11
Punto de fusión/punto de congelación	No se conoce.
Punto inicial e intervalo de ebullición	212 °F (100 °C)
Punto de inflamación	> 212.0 °F (> 100.0 °C)
Tasa de evaporación	No se conoce.
Inflamabilidad (sólido, gas)	No se conoce.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
límite inferior de inflamabilidad (%)	No se conoce.
límite superior de inflamabilidad (%)	No se conoce.
Límite de explosividad inferior (%)	No se conoce.
Límite de explosividad superior (%)	No se conoce.
Presión de vapor	Similar al agua.
Densidad de vapor	Similar al agua.
Densidad relativa	1.01 ± 0.01
Densidad relativa temperatura	75 °F (23,9 °C)
Solubilidad (agua)	100% Soluble.
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No se conoce.
Temperatura de auto-inflamación	No se conoce.
Temperatura de descomposición	No se conoce.
Viscosidad	< 10 cP
Temperatura de la viscosidad	75°F (23,9°C)
Otra Información.	

Sección 10 - Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es no reactivo en las condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	Estable en condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No ocurren polimerizaciones peligrosas.
Condiciones que deben evitarse	Contacto con materiales incompatibles.
Materiales incompatibles	Substancias oxidantes fuertes. Materiales reactivos al agua.
Productos de descomposición peligrosos	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.

Sección 11 - Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Ingestión	Puede ser nocivo en caso de ingestión.
Inhalación	Los vapores y neblinas pueden irritar la garganta y las vías respiratorias y provocar tos.
Contacto cutáneo	El contacto prolongado o repetido puede causar sequedad de la piel e irritación.
Contacto ocular	Provoca irritación ocular.
Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas	Entre los síntomas se incluyen picazón, ardor, enrojecimiento y lagrimeo ocular.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad Aguda	Puede ser nocivo en caso de ingestión.
Corrosión/irritación cutáneas	Puede causar irritación de la piel en caso de contacto prolongado o repetido.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Provoca irritación ocular.
Sensibilización respiratoria	No clasificado.
Sensibilización cutánea	No irrita la piel.
Mutagenicidad en células germinales	No clasificado.
Carcinogenicidad	No clasificado.
Toxicidad a la reproducción	No clasificado.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única	No clasificado.
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - Exposiciones repetidas	No clasificado.
Peligro por aspiración	No clasificado.
Los efectos crónicos	El contacto prolongado o repetido puede causar sequedad de la piel e irritación.
Más información	No se observaron otros efectos agudos o crónicos específicos para la salud.

Sección 12 - Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad El producto contiene una sustancia que es tóxica para los organismos acuáticos y que puede causar efectos negativos a largo plazo en el medio ambiente acuático.

Componentes

Alcohols, C12-13 Ethoxylated (CAS 66455-14-9)

Acuático

Nivel	Tipo	Código	Especies	Resultados
Agudo	Crustáceos	EC50	Pulga de agua (Daphnia magna)	0.39 -0.56 mg/l, 48 horas
	Pez	LC50	Minnow Flathead (Pimephales promelas)	0.72 -2.7 mg/l, 96 horas

Persistencia y degradabilidad	Se supone que el producto es biodegradable.
Potencial de bioacumulación	El potencial de acumulación biológica es bajo.
Movilidad en el suelo	Se espera que tenga alta movilidad en el suelo.
Movilidad en general	El producto es hidrosoluble y puede dispersarse en medios acuosos.
Otros efectos adversos	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.

Sección 13 - Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la eliminación	Elimínese conforme a lo dispuesto en las reglamentaciones federales, estatales y locales.
Reglamentos locales sobre la eliminación	Elimine observando las normas locales.
Código de residuo peligroso	No regulado.
Desechos/Producto no Utilizado	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
Envases contaminados	Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

Sección 14 - Información relativa al transporte

DOT	No está clasificado como producto peligroso.
IATA	No está clasificado como producto peligroso.
IMDG	No está clasificado como producto peligroso.
Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBCe	Esta sustancia / mezcla no está destinado a ser transportado a granel.

Sección 15 - Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU.	Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.	
TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)	No regulado.	
EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)	No se encuentra en la lista reguladora.	
Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)	No se encuentra en el listado.	
Categorías de peligro	Peligro inmediato	Sí
	Peligro Retrasado	No
	Riesgo de Ignición	No
	Peligro de Presión:	No
	Riesgo de Reactividad	No
SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa	No	
SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas	Sí	
SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)	No regulado.	
Otras disposiciones federales		
Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)	No regulado.	
Ley de Aire Limpio (CAA), sección(r) Prevención de liberación accidental) (40 CFR 68.130)	No regulado.	

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

		Listado (si/no)*
Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)	No regulado.	Sí
Food and Drug Administration (FDA)	No regulado.	Sí
Regulaciones de un estado de EUA		No
Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias	No regulado.	No
Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA	No listado.	No
US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania	No listado.	Sí
Derecho a la información de Rhode Island, EUA	No regulado.	Sí
Proposición 65 del Estado de California, EUA	Este producto no contiene elementos químicos de los que en el Estado de California se sepa que causan cáncer, defectos congénitos ni otros peligros para la reproducción.	Sí

Inventarios internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario
Australia	Grupo de embalaje/envase, II cuando aplique
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)
China	Inventario de sustancias químicas existentes en China (IECSC)
Europa	Inventario europeo de sustancias químicas comerciales (EINECS)
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (ENCS)
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (ECL)
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)

* Un "Sí" indica que este producto cumple con los requisitos de inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

* Un "No" indica que uno o varios de los componentes del producto no están listados, o están exentos de listado, en el inventario administrado por el/los país(es) gobernante(s).

Sección 16 - Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de revisión	6/21/2023
Versión #	03
Lista de abreviaturas	LD50: Lethal Dose, 50%. LC50: Lethal Concentration, 50%. EC50: Effective concentration, 50%.
Referencias	HSDB® - Hazardous Substances Data Bank

PPE A

Códigos de peligro HMIS

Cláusula de exención de responsabilidad

La información aquí incluida se obtuvo de fuentes actualizadas y confiables. No obstante, los datos se ofrecen sin ninguna garantía, expresa ni implícita, con respecto a su integridad o exactitud. Dado que las condiciones de uso, manejo, almacenamiento y eliminación del producto están fuera del control del fabricante, es responsabilidad del usuario tanto determinar las condiciones seguras para su uso, como asumir la responsabilidad por pérdidas, lesiones, daños o gastos provenientes del uso inadecuado del producto. No se generan ni se deducen garantías, expresas ni implícitas, en base a cualquiera información presentada u omitida en esta HDS con respecto al producto descrito en ella. Varias entidades gubernamentales pudieran tener disposiciones específicas relativas al transporte, manejo, almacenamiento, uso o desecho de este producto que no estén reflejadas en esta HDS. El usuario debe revisar estas regulaciones a fin de garantizar el total cumplimiento de las normas.